



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Шестнадцатая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Резюме

Настоящий доклад содержит обзор деятельности, проведенной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) со времени представления докладов Совету по правам человека (A/HRC/13/26) и Генеральной Ассамблее (A/65/36) в 2010 году. В нем отражена работа управления по шести тематическим приоритетам, установленным на 2010–2011 годы.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	3
II. Тематические приоритеты Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	6–83	4
A. Укрепление правозащитных механизмов и прогрессивное развитие международного права в области прав человека	6–28	4
B. Борьба против дискриминации, в частности расовой дискриминации, дискриминации по признаку пола и дискриминации в отношении других маргинализованных групп ...	29–44	9
C. Дальнейшее осуществление экономических, социальных и культурных прав и борьба с неравенством и бедностью, в частности, в контексте экономического, продовольственного и климатического кризисов	45–52	12
D. Права человека в контексте миграции	53–61	14
E. Борьба с безнаказанностью и укрепление принципа ответственности, верховенства права и демократичности обществ	62–72	16
F. Права человека в условиях вооруженного конфликта.....	73–83	18
III. Заключение	84–85	21

I. Введение

1. Настоящий доклад содержит обзор деятельности, проведенной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) со времени представления докладов Совету по правам человека (A/HRC/13/26) и Генеральной Ассамблее (A/65/36) в 2010 году. В нем отражена работа управления по шести тематическим приоритетам, установленным на 2010–2011 годы.

2. В 2010 году мною проведены миссии в: Бахрейн, Кувейт, Оман, Катар, Саудовскую Аравию и Объединенные Арабские Эмираты; Многонациональное Государство Боливия и Мексику; Центральноафриканскую Республику; Исландию; Италию; Японию; Иорданию; Кению; Швецию, а также Уганду. Заместитель Верховного комиссара посетил Кению и Сомали; Кыргызстан; Мексику и Панаму; а также Камбоджу и Таиланд. Эти посещения предоставили широкие возможности для взаимодействия с государствами-членами и другими заинтересованными субъектами в целях обсуждения проблем прав человека и достижения прогресса в деле улучшения положения в области прав человека, включая стратегические приоритетные области УВКПЧ.

3. В декабре 2010 года УВКПЧ обеспечивало управление 56 отделениями на местах: 12 региональных отделений¹, в 5 из которых имеются советники по гендерным вопросам², 12 отделений на страновом уровне³, 15 правозащитных компонентов в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке мира⁴ и 17 советников по правам человека в страновых группах Организации Объединенных Наций⁵. В мае 2010 года мною было подписано соглаше-

¹ Региональные отделения УВКПЧ: по Южной Африке (Претория); в Восточной Африке (Аддис-Абеба); по Западной Африке (Дакар); в Юго-Восточной Азии (Бангкок); в Тихоокеанском регионе (Сува); на Ближнем Востоке (Бейрут); в Центральной Азии (Бишкек); для Европы (Брюссель); в Центральной Америке (Панама) и в Латинской Америке (Сантьяго); а также Субрегиональный центр Организации Объединенных Наций по правам человека и демократии в Центральной Африке (Яунде) и Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона (Доха).

² Западная Африка, Тихоокеанский регион, Ближний Восток, Центральная Америка и Центральная Африка. Еще один советник по гендерным вопросам работает в УВКПЧ в Нью-Йорке.

³ Становые отделения УВКПЧ в Того, Уганде, Боливии (Многонациональном Государстве), Камбодже, Колумбии, Гватемале, Гвинее, Мавритании, Мексике и Непале, а также самостоятельные отделения в Косово и на оккупированной палестинской территории.

⁴ ОПООНБ (Бурунди), ОООНПМЦАР (Центральноафриканская Республика), МООН в ЦАР и Чаде (Чад и Центральноафриканская Республика – будет ликвидировано 31 декабря 2010 года), МООНДРК (Демократическая Республика Конго), МООНВС и ЮНАМИД (Судан), МООНЛ (Либерия), ОПООНМСЛ (Сьерра-Леоне), ПООНС (Сомали), ОООНКИ (Кот-д'Ивуар), ЮНОГБИС (Гвинея-Бисау), МООНСА (Афганистан), ИМООНТ (Тимор-Лешти); МООНСИ (Ирак); МООНСГ (Гаити) и ЮНОВА (Западная Африка). Кроме того, УВКПЧ работает в тесном сотрудничестве с сотрудником по правам человека РЦООНЦА в Таджикистане.

⁵ Регион Великих озер в Африке (Бужумбура, Бурунди), Эквадор, Грузия (отвечает за Южный Кавказ), Гвинея, Кения, бывшая югославская Республика Македония, Республика Молдова, Никарагуа (должность будет ликвидирована 31 декабря 2010 года), Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Российская Федерация, Руанда, Сербия, Шри-Ланка и Таджикистан.

ние с правительством Гвинеи об учреждении странового отделения УВКПЧ, которое было официально открыто в августе 2010 года и в настоящее время развернуло полномасштабную работу. В декабре 2010 года начало свою работу страновое отделение УВКПЧ в Мавритании.

4. Отделения на местах представляют собой ключ к отработке наших стратегических приоритетов и осуществлению их на местах. Тенденции и виды практики, которые мы наблюдаем на национальном или региональном уровне, помогают выявить потребности и разработать инструментарий, политику и руководящие принципы для обеспечения технической поддержки правительств, национальных институтов, организаций гражданского общества, региональных организаций и системы Организации Объединенных Наций.

5. УВКПЧ продолжало укреплять свое партнерство с другими департаментами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с региональными организациями в таких областях, как борьба с расовой дискриминацией, осуществление Целей развития тысячелетия (ЦРТ), ВИЧ/СПИД, насилие на сексуальной почве в условиях конфликтов, права женщин, права человека инвалидов, включая совместные планы работы с некоторыми из этих партнеров по Организации Объединенных Наций. Назначение помощника Генерального секретаря в УВКПЧ в Нью-Йорке стало одним из ключевых элементов укрепления таких связей.

II. Тематические приоритеты Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

A. Укрепление правозащитных механизмов и прогрессивное развитие международного права в области прав человека

1. Укрепление правозащитных механизмов

a) Совет по правам человека

6. Я продолжала обмен мнениями с Советом и с его государствами-членами по ключевым принципам и задачам обзора, а также представила письменный вклад по существу вопроса в деятельность рабочей группы, и некоторые мои рекомендации стали предметом дискуссий. Ключевым элементом успеха Совета является его способность разрешать хронические и срочные проблемы в области прав человека, улучшать ситуацию на местах. С этой целью я призывала Совет проявлять творческий подход и в полной мере задействовать разнообразные возможности для дискуссий.

7. Мне приятно отметить, что тенденция использования альтернативных условий проведения прений в Совете сохранилась при активной поддержке моего Управления. На пятнадцатой сессии Советом был проведен первый в истории предметный диалог по стране – Сомали – с участием основных заинтересованных сторон. "Срочные прения" стали еще одной инициативой, добавленной в инструментарий методов работы Совета на его четырнадцатой сессии при рассмотрении вопроса об израильском нападении на флотилию судов, перевозящую гуманитарную помощь.

8. Помимо ежегодных дискуссий о правах женщин, правах ребенка и привнесения гендерной перспективы в свою работу, Совет продолжал проводить об-

суждение в группах по широкому кругу правозащитных проблем, включая неблагоприятные последствия перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека, защиту журналистов в условиях вооруженного конфликта, материнскую смертность и заболеваемость, а также ликвидацию дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике. В частности, прения в группах о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, проходили с участием потерпевших и выживших; им была предоставлена платформа, с которой они могли поделиться своими взглядами и мнениями.

b) Универсальный периодический обзор

9. К концу декабря 2010 года обзор прошли 143 из 192 государств-членов, причем в нем участвовали как все страны, являющиеся предметом обзора, а также, на разных этапах, остальные страны. 100-процентный показатель участия заслуживает самой высокой оценки. Он отражает большое внимание и серьезное отношение участвующих государств к универсальному периодическому обзору (УПО), а также неустанные усилия моего управления по предоставлению информации об условиях функционирования данного механизма через систему региональных брифингов и регулярных информационных сессий для представителей постоянных представительств и других заинтересованных сторон в Женеве и в Нью-Йорке.

10. По итогам каждого периодического обзора был вынесен широкий круг рекомендаций по всем аспектам прав человека. Разработка практических механизмов последующих мер и обеспечения осуществления этих рекомендаций остается немалой проблемой, в частности, ввиду неумолимого приближения второго цикла. Добровольный фонд финансовой и технической помощи для осуществления универсального периодического обзора начал свою работу и используется в организации последующих информационных мероприятий на местах, что должно помочь государствам в разработке "маршрутных карт" осуществления рекомендаций.

11. Хотя ответственность за осуществление возлагается главным образом на государства, разнообразные заинтересованные круги внутри стран могут оказать помощь правительствам в осуществлении этой требующей немалых усилий задачи. Широкое участие в данном процессе также обеспечит перенос прений УПО с международной арены на национальный уровень.

c) Специальные процедуры

12. Вклад специальных процедур в работу Совета в 2010 году получил широкое признание. Диалоги на основе взаимодействия в Совете и Генеральной Ассамблее позволили мандатариям осветить проблемы в области прав человека, требующие последующих мер на национальном уровне, и обеспечить раннее оповещение о ситуациях и возникающих тенденциях, которые требуют неотложного внимания международного сообщества. Для того чтобы использовать опыт мандатариев, необходимо использовать все возможности. Я поддерживаю предложение по укреплению диалогов, обеспечивающих более широкий характер дискуссий и активизацию взаимодействия.

13. Я приветствую государства, выступившие с постоянными приглашениями и увеличение их числа в 2010 году до 73. Необходимо прилагать более активные усилия по обеспечению своевременной реакции по существу сообщений специальных процедур. Непосредственная доступность специальных процедур для потерпевших и правозащитников является отличительной чертой их работы, но меня беспокоят продолжающие поступать сообщения об актах репресса-

лий. Совету следует рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер, направленных на обеспечение защиты взаимодействия между экспертами и всеми заинтересованными кругами, поскольку свободное взаимодействие – показатель сотрудничества.

14. Управление продолжало поддерживать независимость специальных процедур, призывая государства вести конструктивную работу и сосредоточить свои усилия на существовании проблем прав человека. Налажены процедуры по решению проблем, связанных с методами работы и поведению мандатариев, и я признаю тот вклад, который внесли в эту работу Координационный комитет и индивидуальные мандатарии.

15. После учреждения в 2010 году двух новых тематических мандатов по ликвидации дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике и по праву на свободу мирных собраний и ассоциации число мандатов достигло 41, а мандатариев – 61. В настоящее время треть мандатариев – женщины. У Совета будет возможность улучшить гендерный баланс, поскольку в 2011 году предстоит произвести 16 назначений. Я поддерживаю предложения о совершенствовании процедуры выбора кандидатов Совета, которые укрепят процесс назначений и привлекут для работы в качестве мандатариев лиц наивысшей квалификации.

16. Специальные процедуры продолжали свое сотрудничество с другими механизмами Совета, внесли свой вклад в тематические обсуждения и в работу Форума по вопросам меньшинств, Экспертного механизма по правам коренных народов, Социального форума и Консультативного комитета. В то же время можно более эффективно использовать возможности синергических связей с УПО.

d) Договорные органы

17. Я приветствую вступление в силу 23 декабря 2010 года Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений, в связи с чем в 2011 году будет создан десятый договорный орган. Соответственно, по сравнению с 2004 годом система договорных органов будет удвоена при добавлении таких новых договорных органов, как Комитет по трудящимся мигрантам, Комитет по правам инвалидов и Подкомитет по предупреждению пыток. Были созданы три новые процедуры подачи жалоб (в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, упомянутой выше Конвенцией о защите от насильственных исчезновений и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, хотя процедура по последнему пока не вступила в силу); в рамках Конвенции о правах ребенка обсуждается вопрос о еще одной процедуре подачи жалоб.

18. Членский состав трех вышеупомянутых комитетов был расширен, в результате чего общее число экспертов договорных органов достигло 141 (по сравнению со 116 в конце 2009 года). Продолжительность совещаний также увеличивается (в 2010 году сессии продолжались 68 недель), а в конце 2010 года Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи были утверждены/продлены запросы на дополнительное время совещаний Комитета против пыток и Комитета по ликвидации расовой дискриминации (в 2011 году продолжительность сессий составит 70 недель).

19. Кроме того и в качестве позитивного дополнительного эффекта УПО, Государства активизировали свою работу по ратификации и отчетности. В 2010 году восемь договорных органов в области прав человека, имеющие

процедуру отчетности, провели примерно 120 страновых обзоров и рассмотрели более 100 индивидуальных жалоб.

20. Столь значительный рост побуждает меня просить всех заинтересованных субъектов переосмыслить будущее договорных органов, выдвигая новаторские и творческие идеи. Мне приятно, что в ответ на мой призыв ряд заинтересованных сторон организовали консультации: в Дублине (совещание членов договорных органов), в Марракеше, Марокко (совещание национальных правозащитных учреждений) и в Познани, Польша (совещание председателей и экспертов договорных органов). Кроме того, в период сессий комитетов в Женеве проводятся выездные мероприятия экспертов договорных органов с целью активизации подготовки к дискуссиям на предстоящих совещаниях Председателей (июнь 2011 года) и на Межкомитетских совещаниях (в январе и июне 2011 года). Нам сообщили, что готовятся и другие консультации, в том числе и с участием организаций гражданского общества, научных кругов и других элементов системы Организации Объединенных Наций. В данный процесс внесли свой письменный вклад примерно 20 неправительственных организаций. От имени Председателей договорных органов и от моего имени государствам-участникам будут направлены приглашения на технические консультации экспертов, которые будут проведены весной 2011 года.

21. Я с нетерпением жду итогов данного процесса переосмысления и намерена обеспечить компиляцию таких итогов, которая будет представлена экспертом договорных органов, государствам-участникам и всем другим заинтересованным сторонам в 2011 году.

2. Прогрессивное развитие международного права в области прав человека

22. УВКПЧ продолжало поддерживать деятельность по установлению норм, проводимую правительствами, Консультативным комитетом Совета по правам человека, Социальным форумом, договорными органами и специальными процедурами в области прав человека.

23. УВКПЧ поддерживает деятельность Рабочей группы открытого состава по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка по составлению процедуры сообщений, которая провела свою вторую сессию в декабре 2010 года. Оно также поддерживает деятельность Рабочей группы открытого состава по праву на развитие, в том числе завершение осуществления плана работы на 2008-2010 годы ее экспертного механизма (Целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие), в результате чего были подготовлены три доклада по вопросам существа. Рабочей группой по использованию наемников были предложены элементы возможного проекта Конвенции по вопросу о деятельности частных военных и охранных компаний, а Советом была учреждена межправительственная рабочая группа открытого состава по рассмотрению возможности создания международной нормативной базы для регулирования, мониторинга и контроля деятельности частных военных и охранных компаний. Кроме того, своей резолюцией 65/182 Генеральная Ассамблея учредила рабочую группу открытого состава по рассмотрению вопроса о том, как лучше защитить права престарелых, в том числе посредством рассмотрения новых инструментов и мер.

24. УВКПЧ поддерживало работу Консультативного комитета Совета в разработке и принятии Принципов и Руководящих положений для ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей. Эти Руководящие положения были утверждены Генеральной Ассамблеей в резолюции 65/215 от 21 декабря 2010 года. УВКПЧ продолжает содействие реализации

инициативы Совета под руководством его межрегиональной правительственной Платформы по вопросам образования и подготовки в области прав человека, имеющей целью разработку декларации Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке кадров в области прав человека.

25. УВКПЧ также оказала содействие в организации Социального форума 2010 года, доклад о котором (A/HRC/16/62) подготовлен для данной сессии Совета по правам человека.

26. При поддержке УВКПЧ договорные органы в течение нескольких дней проводили общие дискуссии с целью выработки замечаний общего порядка: Комитет по экономическим, социальным и культурным правам обсуждал право на сексуальное и репродуктивное здоровье, а Комитет по правам инвалидов обсуждал вопросы доступности. В контексте 20-й годовщины принятия Конвенции о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей соответствующий Комитет провел дискуссию на тему: "Охрана прав, построение сотрудничества". Комитет по правам человека продолжил разработку первого проекта замечания общего порядка по толкованию статей 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин принял общие рекомендации о пожилых женщинах и защите их прав человека и об основных обязанностях государств-участников в соответствии со статьей 2 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. 2 декабря 2010 года Комитет по трудящимся-мигрантам принял свое первое замечание общего порядка, посвященное правам трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги. Пятью из Комитетов, имеющих индивидуальные процедуры сообщений, в 2010 году было принято примерно 120 решений по индивидуальным сообщениям, что внесло свой вклад в юриспруденцию в данной области.

27. Кроме того, специальные процедуры продолжали вносить свой вклад в разработку международного права в области прав человека. Работа независимого эксперта по вопросу о правозащитных обязательствах, связанных с доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, по разъяснению правового содержания правозащитных обязательств, связанных с доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, внесла непосредственный вклад в признание данного права Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека. Рабочая группа по насильственным и недобровольным исчезновениям приняла замечания общего порядка о насильственном исчезновении как сохраняющемся преступлении и о праве на установление истины в отношении насильственных исчезновений. УВКПЧ также обеспечивало поддержку усилий Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека, транснациональных корпорациях и других коммерческих предприятиях по разработке Руководящих принципов применения рамочных основ, касающихся бизнеса и прав человека, – "защищать, соблюдать и восстанавливать в правах". УВКПЧ продолжало работать с Управлением по вопросам Глобального договора и обеспечивало текущие технические и политические консультации по компоненту прав человека Глобального договора, в том числе на основе своего участия в работе его Рабочей группы по правам человека и межучрежденческой Группы компакта, а также на основе моего участия в Саммите лидеров Глобального договора.

28. В 2010 году Управлением была начата работа по проведению четырех региональных рабочих совещаний по запрету подстрекательств к ненависти. Четыре консультанта подготовили региональные исследования по соответствующему законодательству, юриспруденции и политике; были направлены запросы

о вкладах со стороны государств-членов, программ и учреждений Организации Объединенных Наций, региональных организаций, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества. Рабочие совещания будут проведены в 2011 году в отделениях Организации Объединенных Наций в Вене (февраль), Найроби (апрель), Бангкоке (июль) и Сантьяго (октябрь).

В. Борьба против дискриминации, в частности расовой дискриминации, дискриминации по признаку пола и дискриминации в отношении других маргинализированных групп

1. Расовая дискриминация

29. Для того чтобы помочь государствам выполнить свои обязательства в соответствии с Дурбанской декларацией и программой действий (ДДПД), Итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, мое Управление предоставляло техническую помощь в разработке национальных планов действий в Боливии и Уругвае по борьбе против расовой дискриминации. Кроме того, УВКПЧ организовало в Коста-Рике и Бенине семинары по обмену передовыми видами практики, связанными с национальными планами действий по борьбе с расовой дискриминацией. Проводились региональные рабочие совещания, последнее из которых состоялось в Эфиопии, для правительств, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества по вопросу разработки и осуществления национальных планов действий по борьбе с расовой дискриминацией. Для оказания государствам дальнейшей помощи УВКПЧ разработает технические указания по разработке национальных планов действий.

30. УВКПЧ также вело тематическую работу по таким трудным проблемам, как сбор данных, поощрение расового равенства и структурная дискриминация. УВКПЧ организовало региональный семинар для стран Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросам сбора данных и использования показателей для целей поощрения и мониторинга расового равенства и недискриминации в сотрудничестве с правительством Бразилии.

31. УВКПЧ поддерживало деятельность Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения и Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению ДДПД в организации тематических дискуссий по борьбе со структурной дискриминацией. Она приняла выводы и рекомендации по вопросам миграции, защиты детей, занятости и по вопросу о праздновании десятой годовщины принятия ДДПД и национальных планов действий. На своей последней сессии Рабочая группа экспертов по проблемам лиц африканского происхождения обсудила программу мероприятий в контексте Международного года лиц африканского происхождения, которая была представлена Генеральным секретарем в День прав человека в 2010 году. Комитет по ликвидации расовой дискриминации посвятит полный день дискуссиям по проблемам лиц африканского происхождения на своей семьдесят восьмой сессии в феврале – марте 2011 года.

32. В рамках глобальной информационной кампании "Многообразию – да, дискриминации – нет!" были организованы мероприятия по случаю Дня прав человека. Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации

был посвящен теме расизма в спорте, причем материал под названием "Расизм и Чемпионат мира по футболу" привлек особое внимание.

2. Вопросы коренных народов и меньшинств

33. Управление продолжало прилагать все усилия для поощрения и защиты прав меньшинств на основе непрерывной работы с соответствующими партнерами, исходя из Декларации Организации Объединенных Наций о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Например, УВКПЧ провело в Ливане свою третью региональную консультацию по сбору информации об эффективной практике работы полиции и взаимодействия с общинами меньшинств. Мое Управление также провело учебный практикум по правам меньшинств для нашего персонала в регионе, с тем чтобы внести вклад в укрепление стратегий, направленных на повышение эффективности поощрения прав меньшинств.

34. УВКПЧ продолжало поддерживать Форум по проблемам меньшинств. Мое Управление помогло организовать в партнерстве с Межпарламентским союзом Международную конференцию по вопросу о представительстве меньшинств и коренных народов в парламентах, которая состоялась в ноябре в Мексике.

35. Мы продолжали содействовать сотрудничеству и координации в системе Организации Объединенных Наций, а также координации работы трех мандатариев, отвечающих за проблемы коренных народов. В поддержку Экспертного механизма по правам коренных народов УВКПЧ было организовано рабочее совещание и другие мероприятия, направленные на содействие подготовке его исследования о праве коренных народов принимать участие в принятии решений.

36. Поддержка Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов продолжает нарастать – недавно ее поддержали Канада и Новая Зеландия. УВКПЧ организовало мероприятия, направленные на укрепление осуществления этого важнейшего документа, включая региональные консультации по "Операционализации Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов национальными правозащитными учреждениями", которые состоялись в декабре в Окленде. Эта работа внесла свой вклад в разработку практического пособия для национальных правозащитных учреждений по вопросу о том, как пользоваться Декларацией.

37. УВКПЧ также продолжало предлагать использовать программу стипендий защитникам прав человека меньшинств и коренных народов.

3. Гендерное равенство и права женщин

38. Моим Управлением был подготовлен доклад Совету по правам человека по вопросу о дискриминации в отношении женщин (A/HRC/15/40), в котором сообщалось о ходе дискуссии, ведущей к принятию Советом на его пятнадцатой сессии резолюции об учреждении специального механизма в форме Рабочей группы по дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике.

39. В моем докладе о "Предотвратимой материнской смертности и заболеваемости и правах человека" (A/HRC/14/39) была продемонстрирована необходимость подхода, основанного на правах человека, для достижения ЦРДТ, включая Цель в области материнского здоровья. Совет просил УВКПЧ подгото-

вить второй доклад об эффективной практике в данной области, основанной на правах человека.

40. В августе 2010 года мной была созвана группа высокого уровня⁶ для того, чтобы заслушать жертв сексуального насилия в Демократической Республике Конго и наладить диалог с ними по вопросу об их потребностях и мнениях относительно средств компенсации и возмещения, имеющихся в их распоряжении. Группа также должна была вынести рекомендации о дополнительных механизмах, которые могут быть учреждены, особенно с тем, чтобы обеспечить доступ к средствам компенсации для жертв преступлений, виновные в которых неизвестны, чьи иски в силу этого не могут подаваться в формальной системе правосудия. 30 сентября – 10 октября группа посетила Демократическую Республику Конго и провела закрытые индивидуальные и групповые встречи с 61 потерпевшим в возрасте от 3 до 61 года, включая четырех потерпевших – мужчин.

41. В ноябре 2010 года по случаю Международного дня борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин⁷ УВКПЧ организовал рабочее совещание экспертов по ликвидации насилия, участие в котором приняли эксперты из различных регионов мира, которые занимались выявлением проблем, положительных видов практики и возможностей⁸.

4. Дискриминация в отношении инвалидов, престарелых и лиц больных проказой и ВИЧ/СПИД

42. На рассмотрении Совета находится мое третье тематическое исследование о правах инвалидов (A/HRC/16/38), которое в этом году посвящено международному сотрудничеству. УВКПЧ проанализировало обязанности государств-участников в области международного сотрудничества и подготовило подборку примеров опытов в данной области. Перемены, предусмотренные в Конвенции, требуют эффективной актуализации прав инвалидов в более широком международном сотрудничестве, в том числе в области развития и гуманитарной помощи.

43. УВКПЧ активизировало свою борьбу за защиту прав человека престарелых. УВКПЧ и Департамент по экономическим и социальным вопросам организовали совещание Группы экспертов по правам человека престарелых, которое состоялось в Женеве в мае 2010 года. УВКПЧ также внесло свой вклад в доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения: всеобъемлющий обзор" (A/65/157), который был представлен Генеральной Ассамблее в 2010 году и был посвящен социальному положению, благосостоянию, развитию и правам человека престарелых на национальном и региональном уровнях. Доклад независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней бедности Совету по правам человека по вопросу о социальных пенсиях и престарелых

⁶ Группа работала под председательством заместителя Верховного комиссара по правам человека в составе Элизабет Рехн, в прошлом министра обороны Финляндии, а в настоящее время Председателя Совета директоров Целевого фонда для потерпевших Международного уголовного суда, и доктора Дениса Муквеге, главврача больницы Панзи в Букаву (Южный Киву), Демократическая Республика Конго.

⁷ В соответствии с резолюцией 11/2 Совета по правам человека.

⁸ Доклад по итогам этого мероприятия будет представлен Совету на его семнадцатой сессии; кроме того, выводы рабочего совещания будут также включены в доклад УВКПЧ по положительным видам практики в области предупреждения насилия против женщин, который будет представлен Совету на той же сессии.

(A/HRC/14/31); и общая рекомендация 27 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по вопросу о пожилых женщинах и защите их прав человека также пользовались поддержкой моего Управления.

44. В области ВИЧ/СПИДа и прав человека я продолжала выступать за ликвидацию дискриминации и стигматизации, сохранение которых оказывает отрицательное воздействие на положение в области прав человека и подрывает меры реагирования стран на проблему ВИЧ. Ключевые мероприятия в этой области включали региональное рабочее совещание в Бангкоке по вопросу о ВИЧ/СПИДе и правах человека для национальных учреждений Азиатско-Тихоокеанского региона. Выводы этого и соответствующих других региональных совещаний были представлены на специальной сессии по ВИЧ и правам человека в ходе совещания Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений в марте 2010 года. УВКПЧ оказало помощь в производстве и распространении новой редакции брошюры-комикса "Встаньте на защиту ваших прав человека", в создании которого принимали участие УВКПЧ, ВОЗ и ЮНЭЙДС. Кроме того, УВКПЧ организовало в Женеве консультации по вопросу о "Поощрении и защите прав человека в контексте ВИЧ и СПИДа"⁹.

С. Дальнейшее осуществление экономических, социальных и культурных прав и борьба с неравенством и бедностью, в частности, в контексте экономического, продовольственного и климатического кризисов

45. УВКПЧ продолжало поощрять экономические, социальные и культурные права и укреплять свои возможности по внесению вклада в защиту и мониторинг этих прав на национальном и международном уровнях, в том числе на основе своего сотрудничества с ВОЗ, ФАО, ЮНЕСКО, Хабитат ООН и другими учреждениями. УВКПЧ разработало инструментарий и учебные материалы и провело обучение своего персонала в области стратегии и умения осуществлять контроль за осуществлением экономических, социальных и культурных прав. Сотрудники УВКПЧ совершили более 20 миссий, в рамках которых правительствам, парламентам, страновым группам Организации Объединенных Наций, отделениям на местах и организациям гражданского общества предлагались помощь и поддержка в их работе по таким правам, как право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, достаточное жилище, достаточное питание, образование, социальное обеспечение, культурные права и правовая защита и возможность судебной защиты экономических, социальных и культурных прав.

46. В связи с глобальным продовольственным кризисом УВКПЧ принимало активное участие в учрежденной Генеральным секретарем Целевой группе высокого уровня по проблеме кризиса мировой продовольственной безопасности и внесло свой вклад в обновление Всеобъемлющих рамок действий учреждений Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений, включив право на продовольствие и подход на основе прав человека в качестве одного из стратегических моментов решения проблемы мировой безопасности в области продовольствия и питания.

⁹ В соответствии с резолюцией 12/27 Совета по правам человека и докладом, который представлен на рассмотрение шестнадцатой сессии Совета.

47. УВКПЧ также продолжало выступать за привнесение аспекта прав человека в качестве центрального элемента дискуссий об изменении климата, отмечая, что последствия изменения климата ощущаются не только государствами и их экономикой, но также – что еще более важно – конкретными людьми и общинами. Подход, основанный на правах человека, требует участия пострадавших общин, внимания к вопросам недискриминации и отчетности всех тех, на кого возложены обязанности и права, перед теми, кто испытывает на себе последствия политики и практики. Важность рассмотрения последствий изменения климата в области прав человека подчеркивалась моим Управлением в ряде публичных заявлений, в том числе на шестнадцатой Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в Канкуне (Мексика) в декабре 2010 года.

48. В ноябре УВКПЧ организовало консультации по вопросу земли и прав человека в качестве одного из новых вопросов. Наша работа в предстоящие годы по данной проблеме будет вестись на основе итогов этих консультаций. Кроме того, УВКПЧ опубликовало три новых "изложения фактов" по праву на достаточное продовольствие (совместно с ФАО), по праву на воду (с ВОЗ и Хабитат ООН) и по праву на достаточное жилище (совместно с Хабитат ООН). Начиная с 2009 года УВКПЧ публикует Бюллетень об экономических, социальных и культурных правах, распространяемый на международной основе, а в октябре 2010 года УВКПЧ инициировало публичное издание для внешних партнеров, в котором будет излагаться информация о работе Управления в области этих прав, а также о полезных материалах, инструментах и прецедентном праве.

49. В соответствии с обязательствами государств-членов, принятыми в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и Итоговом документе Пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, УВКПЧ возглавляет межучрежденческие усилия в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) по дальнейшей интеграции прав человека в оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития и по укреплению слаженности политики, координации и возможностей системы Организации Объединенных Наций в интересах повышения эффективности реакции на национальные приоритеты. Такой холистический подход к миссии Организации Объединенных Наций поможет свести воедино три компонента работы Организации Объединенных Наций в соответствии с соответствующими международными соглашениями и поддержать неделимость прав человека, включая право на развитие.

50. УВКПЧ внесло свой вклад в подготовительный процесс Пленарного заседания высокого уровня по целям развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в Нью-Йорке, которое было направлено на поддержку усилий государств-членов по достижению всеобъемлющего перечня правозащитных обязательств, изложенных в Итоговом документе саммита. Обязательства относятся к широкому кругу вопросов, затрагивающих тех, на кого возложены обязанности на всех уровнях, в том числе в отношении материнской смертности и заболеваемости, права на продовольствие и здоровье, права на развитие и важные задачи в области торговли, помощи и облегчения бремени задолженности. На самом Саммите мне была оказана честь выступить в ходе Круглого стола 5 по вопросу "удовлетворение особых потребностей наиболее уязвимых слоев населения", а также в параллельных мероприятиях по материнской смертности и рационализации глобальных партнерств в рамках Цели 8.

51. Перед Саммитом УВКПЧ внесло существенный вклад в межправительственные дискуссии, исследовательскую и политическую работу по ЦРДТ, в том числе путем организации семинара экспертов в марте 2010 года, оказания усиленной поддержки мандатариям специальных процедур по вопросам ЦРДТ в рамках их мандатов и усиления взаимодействия и вкладов в подготовительную работу Целевой группы по ЦРДТ ГОООНВР и в тематические доклады по ЦРДТ. Поддержка государств в осуществлении их обязательств по итогам Саммита и укрепление партнерств между действующими лицами в области прав человека и развития останутся важными приоритетами и в будущем.

52. В качестве одного из примеров УВКПЧ работает с ВОЗ над разработкой средства оценки политики по проблеме "Права человека и гендерное равенство в стратегиях здравоохранения – как оценить слаженность политики", которое будет доработано в первом квартале 2011 года. Развивая работу по мониторингу бюджета в свете прав человека, которая проводилась в Гаити и в Либерии в 2009 году, УВКПЧ также разрабатывает учебный пакет по бюджетным процессам и правам человека с целью оказания более эффективной поддержки государствам-членам и национальным партнерам в их усилиях по включению прав человека в их национальные стратегии развития и сокращения бедности и в настоящее время поддерживает ряд правительств по их просьбе в работе по интеграции прав человека в национальные процессы развития. Будучи вдохновленным этими примерами в ходе моего выступления на Круглом столе 5 и Саммите по ЦРДТ я предложила поддержку УВКПЧ всем государствам-членам, которые готовы взять на себя руководящую роль в интеграции прав человека в их национальные планы развития.

D. Права человека в контексте миграции

53. Во второй половине 2010 года я была Председателем Группы по проблемам глобальной миграции (ГГМ), коллектива, состоящего из представителей 14 учреждений Организации Объединенных Наций, Международной организации по миграции и Всемирного банка. Благодаря своей руководящей роли в ГГМ УВКПЧ способствовало внедрению подхода на основе прав человека в работу в области миграции в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, тем самым способствуя активизации реагирования международного сообщества на права мигрантов.

54. Под председательством УВКПЧ упор ГГМ на права человека мигрантов, особенно тех, которые находятся в неблагоприятных ситуациях, позволил укрепить понимание прав мигрантов высокопоставленными представителями правительств и общественностью в целом. Примером служит уникальное совместное заявление по правам человека находящихся в неблагоприятных ситуациях мигрантов, которое было принято основными участниками ГГМ 30 сентября 2010 года. Продолжавшееся целый день совещание экспертов ГГМ на ту же тему, которое было организовано УВКПЧ в октябре, также привело к выработке политических рекомендаций, которые были широко распространены.

55. Управление подчеркивало ключевые темы миграции и прав человека на региональном и международном уровнях, в частности в ВОЗ, МОМ и в Глобальных консультациях правительства Испании по охране здоровья мигрантов, которые состоялись в Мадриде в марте 2010 года, а также на четвертом Глобальном форуме по миграции и развитию (ГФМР), который состоялся в Мехико в ноябре 2010 года.

56. На этом форуме я обращала внимание участников на права человека и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей на протяжении всего Форума. Было организовано параллельное мероприятие, посвященное двадцатой годовщине Конвенции, на котором я выступила за ратификацию и сосредоточенные усилия по осуществлению. Памятные мероприятия по случаю двадцатой годовщины Конвенции 18 декабря 2010 года проводились в разных регионах мира.

57. Управление продолжало поддерживать соответствие политики, законодательства и мер в отношении миграции международным правозащитным нормам на основе своей поддержки различных правозащитных механизмов, включая Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и универсальный периодический обзор, а также Комитет по трудящимся-мигрантам. Мне представляется – и это мнение разделили все основные участники ГГМ в своем совместном заявлении, – что хотя государства законно заинтересованы в обеспечении надежности своих границ и осуществлении иммиграционного контроля, такие заботы не важнее обязательств государств в отношении гарантированных на международном уровне прав всех лиц, защиты этих прав от злоупотреблений и соблюдения прав, необходимых для достойной жизни и безопасности.

58. Управление начало осуществление проекта по разработке курса учебных модулей в поддержку основанного на правах человека подхода к миграции, направленных на обеспечение того, чтобы мигранты пользовались правами человека в свободе от дискриминации.

59. Страновые и региональные отделения УВКПЧ играют ключевую роль в борьбе за права человека мигрантов и ратификацию Конвенции, вносят свой вклад в разработку проекта документа о достойных условиях работы для домашней прислуги Международной организации труда (МОТ) и в разработку единого договора с мигрантами, работающими в качестве домашней прислуги, для решения проблемы многих мигрантов в Ливане, которые составляют значительную часть рабочей силы, но не пользуются теми же правами на аналогичной работе, что и граждане страны. Региональные отделения УВКПЧ также работают над стимулированием субрегионального сотрудничества в деле защиты прав мигрантов и борьбы с торговлей людьми. В нескольких регионах были проведены семинары, совещания и диалоги по проблемам миграции и прав человека.

60. Мигранты, особенно те, кто находится в неблагоприятных ситуациях, становятся легкой добычей торговцев людьми. УВКПЧ работало над продвижением реакции на торговлю людьми на основе прав человека, в том числе опубликовав "Комментарий к рекомендуемым принципам и руководящим положениям по вопросу о правах человека и торговле людьми". Данная работа направлена на подготовку существенных положений международного права в отношении торговли людьми и содержит всеобъемлющий анализ принципов и руководящих положений, а также служит практическим средством основанного на правах человека подхода к борьбе с торговлей людьми. В мае 2010 года УВКПЧ организовало семинар экспертов для членов СПЧ, направленный на выявление возможностей и проблем в области разработки основанных на правах человека мер реагирования на торговлю людьми и на содействие применению Рекомендованных принципов, а пленарная группа Совета стала голосом потерпевших и выживших в торговле людьми.

61. В 2011 году УВКПЧ займет на основе ротации пост председателя Межучрежденческой рабочей группы по борьбе с торговлей людьми. В этом каче-

стве УВКПЧ организует мероприятия по повышению осведомленности о проблемах, связанных с торговлей людьми, а также будет укреплять межучрежденческую координацию и сотрудничество. Оно проведет несколько национальных и региональных мероприятий по укреплению потенциала в области прав человека для сотрудников правоохранительных органов.

Е. Борьба с безнаказанностью и укрепление принципа ответственности, верховенства права и демократичности обществ

62. УВКПЧ возглавило процесс разработки "Директивной записки Генерального секретаря о подходе Организации Объединенных Наций к правосудию переходного периода", в которой излагается взгляд на правосудие переходного периода с точки зрения прав человека и предлагаются три подхода к дальнейшему укреплению деятельности Организации Объединенных Наций в этой области, включая: а) стремление учитывать коренные причины конфликтов или репрессивного управления при решении проблемы связанных с этим нарушений всех прав, включая экономические, социальные и культурные права; б) учет соображений прав человека и правосудия переходного периода в ходе мирных процессов; и с) координацию инициатив в области разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) с процессами и механизмами правосудия переходного периода, с тем чтобы они оказывали положительное воздействие друг на друга.

63. УВКПЧ организовало Рабочее совещание экспертов по опыту в процессах правосудия переходного периода при решении проблемы нарушений экономических, социальных и культурных прав, которое состоялось в октябре 2010 года. В марте 2010 года УВКПЧ оказало помощь в созыве группы Совета для дискуссии по праву на установление истины¹⁰. Право на установление истины для жертв нарушений прав человека и их семей продолжает развиваться в качестве концепции права и, по мнению участников группы, его развитие является основополагающим элементом борьбы с безнаказанностью.

64. В декабре 2010 года УВКПЧ организовало Рабочее совещание экспертов по максимальному использованию возможностей для координации между РДР и правосудием переходного периода с целью учета и оценки отдельных видов инициатив по РДР в той мере, как они связаны с процессами правосудия переходного периода для извлечения уроков и обсуждения и анализа перспектив координации в интересах развития углубленного понимания того, как эти два процесса могут оказывать взаимоукрепляющее воздействие друг на друга.

65. Кроме того, УВКПЧ обеспечивало консультации и помощь по проблемам ответственности и правосудия переходного периода. В апреле 2010 года УВКПЧ поддержало успешное проведение и завершение национальных консультаций в Бурунди по проблемам правосудия переходного периода. В Того УВКПЧ оказало помощь в планировании национальных консультаций и деятельности впоследствии учрежденной комиссии по установлению истины, а также обучения по расширению профессиональных навыков членов Комиссии. Другие мероприятия проводились в отношении Колумбии, Дарфура, Демократической Республики Конго, Гватемалы, Косово, Молдовы, Непала, Сенегала, Сомали, Тимор-Лешти и Уганды.

¹⁰ В соответствии с резолюцией 9/11 Совета по правам человека.

66. УВКПЧ продолжало свою работу по защите свидетелей и потерпевших, участвующих в судебных, квазисудебных или несудебных разбирательствах с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности. В частности, УВКПЧ оказало техническую поддержку в разработке норм защиты свидетелей и потерпевших в Аргентине, Непале, Того и Уганде. Кроме того, на основе норм защиты свидетелей и потерпевших, изложенных в моем докладе о праве на установление истины Совету (A/HRC/15/33), УВКПЧ провело в 2010 году два совещания: семинар экспертов высокого уровня в Уганде, организованный в партнерстве с угандийской Комиссией по реформе права и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в ноябре, и региональный семинар в Непале в декабре 2010 года с участием заинтересованных организаций из семи стран (Афганистана, Бангладеш, Индии, Мальдив, Непала, Пакистана и Шри-Ланки).

67. Было организовано совещание экспертов по праву народов на мир¹¹ с целью рассмотрения взаимосвязей между миром и правами человека, а другое совещание экспертов¹² было проведено в марте 2010 года для обсуждения опыта различных правозащитных механизмов в осуществлении прав человека в условиях вооруженных конфликтов. В декабре УВКПЧ организовало совещание экспертов по правам человека и традиционному правосудию в Южной Африке.

68. В сентябре 2010 года УВКПЧ организовало субрегиональный учебный семинар по правам человека и выборам в сотрудничестве с сенатом и Национальным собранием Габона и Сетью центральноафриканских парламентариев Экономического сообщества центральноафриканских государств для членов парламента из семи стран Центральной Африки. В ноябре 2010 года совместно с Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии был организован семинар по правам человека для членов парламента и национальных правозащитных учреждений шести африканских стран (Нигерии, Гамбии, Либерии, Уганды, Сьерра-Леоне и Объединенной Республики Танзания).

69. Создание профессиональных, соблюдающих права человека и подотчетных общественности служб безопасности, вооруженных сил и правоохранительных органов имеет центральное значение в контекстах ситуаций после конфликтов, ранних этапов восстановления и развития. УВКПЧ привержено делу обеспечения того, чтобы такие инициативы были основаны на международном правозащитном праве и обеспечивали, чтобы все люди могли в полной мере существовать в условиях безопасности, реализуя свои права человека. Работа Управления по правовым, политическим и практическим вопросам, связанным с безопасностью, включает мониторинг консультаций по вопросу о реформе и пропаганду реформ там, где они нужны, а также меры по наращиванию потенциала и обучению. В некоторых ситуациях устойчивая защита гражданских лиц потребует процедуры аттестации сотрудников сил безопасности в рамках более широких усилий по реформе. В рамках межучрежденческих процессов УВКПЧ также осуществляет учет мероприятий, проводимых отделениями УВКПЧ в этой области, что позволит Центральным учреждениям и отделениям на местах более эффективно участвовать в процессе реформы сил безопасности.

70. Образование в области прав человека также играет важнейшую роль в борьбе с безнаказанностью и за укрепление ответственности, главенство права и демократичность обществ. Мое управление осуществляет программы образования и обучения в области прав человека, разрабатывает соответствующий ин-

¹¹ В соответствии с резолюцией 11/4 Совета по правам человека.

¹² В соответствии с резолюцией 12/5 Совета по правам человека.

струментарий и оказывает помощь правительствам, учреждениям и организациям гражданского общества¹³. УВКПЧ продолжало разрабатывать эффективные методики обучения и подготовки в области прав человека на основе наилучших видов практики. УВКПЧ доработало вскоре выходящее в свет совместное издание с Международным центром по вопросам образования в области прав человека EQUITAS "Оценка учебных мероприятий по правам человека: пособие для педагогов-правозащитников". В течение 2008–2010 годов с помощью проекта "Совместная помощь общинам" УВКПЧ предоставляло поддержку 95 проектам образования и подготовки в области прав человека на низовом уровне, осуществляемым в 28 странах.

71. УВКПЧ также продолжало координировать свою деятельность с Всемирной программой образования в области прав человека. В августе от имени Координационного комитета Организации Объединенных Наций по образованию в области прав человека в школьной системе УВКПЧ представило Генеральной Ассамблее заключительный доклад по оценке (A/65/322) об осуществлении первого этапа Программы (2005–2009 год), который был посвящен образованию в области прав человека в школьной системе.

72. В июле УВКПЧ представило в Совет проект Плана действий (A/HRC/15/28) второго этапа (2010–2014 годы) с упором на права человека в системе высшего образования и на обучение в области прав человека учителей, сотрудников правоохранительных органов и военнослужащих, который был принят Советом в сентябре в резолюции 15/11.

Е. Права человека в условиях вооруженного конфликта

1. Права человека, мир и безопасность

73. УВКПЧ продолжало работать в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ), Департаментом по политическим вопросам и Департаментом полевой поддержки (ДПП) в целях более активной интеграции прав человека в работу Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности, в том числе посредством разработки политики и оперативных указаний для миссий по поддержанию мира и специальных миссий, активного участия в планировании миссий, а также поддержки по существу и оперативной поддержки через правозащитные компоненты самих миссий. В рамках 17 миссий по поддержанию мира и специальных политических миссий, имеющих правозащитные компоненты, УВКПЧ оказывает поддержку по существу и людскими ресурсами, включая консультации по вопросам политики и планирования из центральных учреждений, обеспечение качества специалистов по правам человека, служащих в миссиях или желающих в них служить, и профессиональное обучение персонала по правам человека.

74. УВКПЧ участвовало в усилиях по укреплению осуществления мандатов Совета Безопасности в области защиты гражданских лиц. Как я подчеркивала в моих выступлениях в Совете Безопасности в июле и ноябре, эффективный мониторинг и отчетность в области прав человека имеют краеугольное значение для защиты гражданских лиц с целью предотвращения нарушений и обеспечения ответственности виновных в случае нарушений. УВКПЧ внесло свой вклад в Оперативную концепцию защиты гражданских лиц в операциях Орга-

¹³ Дополнительная информация размещена по адресу www2.ohchr.org/english/issues/education/training/index.htm.

низации Объединенных Наций по поддержанию мира ДОПМ/ДПП и в разработку рамочных основ защиты гражданских лиц в масштабе каждой миссии. На глобальной арене УВКПЧ также вносит свой вклад в более широкий межучрежденческий обзор опыта Организации Объединенных Наций в оказании поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, с целью обеспечения того, чтобы они действовали на основе соблюдения прав человека и международного гуманитарного права. В Демократической Республике Конго УВКПЧ играло важнейшую роль в разработке целого круга мер по выполнению просьбы Совета Безопасности о том, чтобы поддержка военных операций конголезской армии со стороны Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) была поставлена в строгую зависимость от соблюдения международного гуманитарного права, а также международного права в области прав человека и прав беженцев. УВКПЧ также активно участвует в усилиях Организации Объединенных Наций по обеспечению защиты женщин и детей от сексуального насилия в условиях конфликтов. Помимо мониторинга, расследования и отчетности в области защиты женщин от сексуального насилия и обеспечения привлечения виновных к ответственности там, где такие случаи имеют место, УВКПЧ активно участвует в осуществлении резолюции 1888 (2009) Совета Безопасности, обеспечив наем сотрудника по правам человека для работы в группе экспертов и рассматривая возможности для включения советников по защите женщин в правозащитные компоненты миссий по поддержанию мира.

2. Потенциал быстрого реагирования

75. Группа быстрого реагирования УВКПЧ продолжала обеспечивать деятельность краткосрочных миссий, миссий по установлению фактов и расследованию и вносить в них свой вклад с целью обеспечения ответственности и предоставления консультаций технического характера после кризисов, а также при осуществлении резолюций Совета в данной области.

76. Непосредственно после чрезвычайных ситуаций УВКПЧ поддерживало отделения на местах на основе развертывания временных миссий по укреплению людских ресурсов. В январе 2010 года УВКПЧ разработало всеобъемлющую стратегию поддержки Секции по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) с целью обеспечения реакции на кризис в области защиты гражданских лиц, который возник в результате землетрясения в Гаити. В течение шести месяцев 15 сотрудников осуществляли мониторинг положения с правами человека в лагерях для внутренне перемещенных лиц и руководство Группой защиты. В феврале 2010 года в результате ухудшения положения с правами человека в Того УВКПЧ направило группу из трех сотрудников по правам человека и одного сотрудника по материально-техническому обеспечению для оказания находящемуся в стране отделению помощи по мониторингу положения в области прав человека и по укреплению национального потенциала мониторинга положения с правами человека в контексте президентских выборов. В качестве реакции на вспышку насилия на юге Кыргызстана в июне 2010 года УВКПЧ непосредственно после кризиса направило в страну восемь сотрудников для мониторинга положения в области прав человека в данном регионе. В таком контексте УВКПЧ возглавило Подгруппу защиты прав человека Группы защиты на юге Кыргызстана.

77. В июле 2010 года УВКПЧ оказало оперативную и техническую поддержку Комитету независимых экспертов, учрежденному резолюцией 13/9 Совета, "для мониторинга и оценки любых внутренних, правовых и других процессуальных действий, предпринятых как правительством Израиля, так и палестин-

ской стороной, в свете резолюции 64/254 Генеральной Ассамблеи, в том числе независимости, эффективности и подлинности таких расследований и их соответствия международным стандартам". Впоследствии УВКПЧ назначило секретариат в поддержку этого Комитета. Заключительный доклад Комитета был представлен на пятнадцатой сессии Совета 23 сентября 2010 года.

78. С июня по сентябрь 2010 года Группа быстрого реагирования оказывала такую же оперативную и техническую поддержку независимой международной миссии по установлению фактов, учрежденной резолюцией 14/1 Совета. УВКПЧ учредил секретариат в поддержку данной миссии по установлению фактов. Заключительный доклад миссии по установлению фактов был представлен на пятнадцатой сессии Совета 27 сентября 2010 года.

3. УВКПЧ и гуманитарные действия

79. Актуализация прав человека в гуманитарных действиях играет центральную роль в мандате УВКПЧ – поощрение и защита эффективного осуществления всеми всех гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав в ситуациях вооруженного конфликта, насилия и отсутствия безопасности, в том числе в контексте стихийных бедствий. Ключом к этому является работа Управления с гуманитарными партнерами и, в частности, с учреждениями Организации Объединенных Наций в свете его роли в координации деятельности по поощрению и защите прав человека во всей системе Организации Объединенных Наций.

80. УВКПЧ продолжало работать в тесном сотрудничестве с гуманитарными партнерами на всех уровнях различных гуманитарных процессов, в частности в качестве имеющего постоянное приглашение в Межучрежденческом постоянном комитете (МПК). УВКПЧ является активным членом рабочей подгруппы по вопросам готовности МПК и вносит свой вклад в ее выходящий раз в четыре месяца доклад "Раннее предупреждение – раннее действие МПК". Деятельность УВКПЧ по мониторингу, отчетности и пропаганде используется для привлечения внимания к ухудшению положения с правами человека и к новым кризисам, с тем чтобы страновые группы, учреждения и партнеры вне системы Организации Объединенных Наций могли принимать меры по предупреждению. Таким образом, УВКПЧ поддерживает партнеров посредством анализа и рекомендаций о вариантах стратегии с целью смягчения последствий возникающих ситуаций, как, например, в Гвинее, Кыргызстане и Судане.

81. Кроме того, Управление поддерживает процесс гуманитарной реформы, возглавляемый Управлением по координации гуманитарных вопросов, в частности в контексте Проекта по укреплению координации в гуманитарной области и Группового подхода, особенно в Группе защиты. УВКПЧ является основным членом Тематической рабочей группы по вопросам глобальной защиты, а также заседает в Руководящем комитете Проекта по формированию резервного потенциала в сфере защиты (ПРОКАП), межучрежденческого реестра резерва сотрудников по вопросам защиты, который оказывает поддержку учреждениям Организации Объединенных Наций в их усилиях по защите в рамках реагирования на кризисы.

82. В контексте тематического подхода Управление возглавляет группы по защите в Гаити, Непале, на оккупированных палестинских территориях и в Тихоокеанском регионе, а также играет ключевую роль по поддержке в таких странах, как Кыргызстан и Уганда.

83. С целью укрепления опыта и способности УВКПЧ по направлению персонала в гуманитарные миссии ряд сотрудников участвовали в экспериментальном учебном курсе УВКПЧ по правам человека и гуманитарным действиям.

III. Заключение

84. В 2011 году отмечается ряд годовщин, включая двадцать пятую годовщину Декларации о праве на развитие и десятую годовщину Дурбанской декларации и Программы действий. Кроме того, 2011 год является Международным годом лиц африканского происхождения и завершающим годом Обзора и первого цикла УПО Совета по правам человека, который готовит почву для второго цикла с упором на осуществление рекомендаций. В 2011 году я представлю подборку рекомендаций по укреплению системы договорных органов.

85. По определению работа в области прав человека представляет собой коллективные усилия в рамках исторического движения, поэтому стратегические приоритеты носят долгосрочный характер. В 2011 году будет достигнут ряд вех, на основе которых мы будем углублять усилия в шести приоритетных областях нашей работы. Они останутся нашими приоритетами и в двухгодичном периоде 2012–2013 годов. Мы будем проводить эту работу в условиях несостоятельного финансового положения, которое объясняется разрывом между ростом просьб об осуществлении подмандатных мероприятий, с одной стороны, и нулевым ростом регулярного бюджета и сокращением внебюджетных ресурсов, с другой стороны.